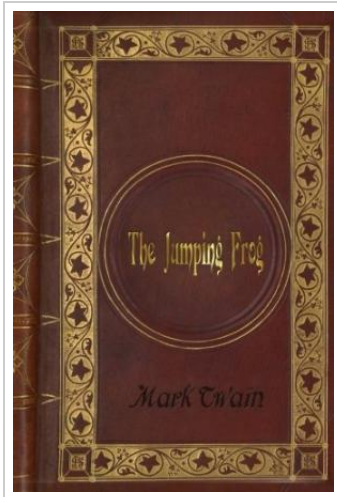




Mark Twain - The Jumping Frog (Paperback)

By Mark Twain

Createspace Independent Publishing Platform, 2016. Paperback. Condition: New. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****. Mark Twain's The Jumping Frog: In English, then in French, then clawed back into the civilized language once more by patient unremunerated toil (1865), also known as The Celebrated Jumping Frog of Calaveras County, The Notorious Jumping Frog of Calaveras County and Jim Smiley and His Jumping Frog. Containing the original story (in english), a french translation which was published in la Revue des Deux Mondes and which Twain finds to be a travesty of the original text, and Twain's re-translation of the french back into english, word for word (this is where things degenerate). A masterpiece of babelfishien nonsense dating from well before babelfish was even a gleam in the binary code of its creator (1903). Best appreciated if you can read both French and English, but even if you skip the french version it's truly brilliant. If you have ever translated random text using babelfish just because it's funny, don't miss this book. As good old Samuel Clemens himself put it in his foreword I cannot speak the French language, but I can translate...



READ ONLINE
[2.88 MB]

Reviews

A must buy book if you need to adding benefit. I am quite late in start reading this one, but better then never. Its been designed in an exceptionally easy way in fact it is only after i finished reading this publication where in fact modified me, alter the way in my opinion.

-- **Prof. London Gerlach**

Basically no phrases to clarify. It really is writter in straightforward phrases rather than hard to understand. You will not sense monotony at at any moment of your own time (that's what catalogues are for concerning if you ask me).

-- **Doris Beier**